VOLLMACHT

PEŁNOMOCNICTWO

für Angelegenheiten rund um Arbeit und Aufenthalt in Deutschland
do spraw związanych z pracą i pobytem w Niemczech (Vollmacht)

1. Vollmachtgeber / 1. Mocodawca

Vorname, Name Imię i nazwisko		**Geburtsdatum** Data urodzenia	
Anschrift Adres			
Ausweis- / Passnummer Nr dowodu / paszportu		**Telefon**	

2. Bevollmächtigter / 2. Pełnomocnik

Vorname, Name Imię i nazwisko		**Geburtsdatum** Data urodzenia	
Anschrift Adres			
Ausweis- / Passnummer Nr dowodu / paszportu		**Telefon**	

3. Umfang der Vollmacht / 3. Zakres pełnomocnictwa

Ich bevollmächtige die oben genannte Person, mich in den angekreuzten Angelegenheiten zu vertreten und Erklärungen in meinem Namen abzugeben und entgegenzunehmen:

Upoważniam wyżej wymienioną osobę do reprezentowania mnie w zaznaczonych sprawach oraz do składania i odbierania oświadczeń w moim imieniu:

- ☐ Abholung und Empfang von Unterlagen beim Arbeitgeber (z. B. Lohnabrechnungen, Arbeitsbescheinigung, Arbeitszeugnis)
  Odbiór dokumentów u pracodawcy (np. paski wypłat, zaświadczenie o zatrudnieniu, świadectwo pracy)
- ☐ Empfang von Post und Paketen an meiner Adresse in Deutschland
  Odbiór listów i paczek pod moim adresem w Niemczech
- ☐ Angelegenheiten der Unterkunft (Mietvertrag, Übergabe, Kaution)
  Sprawy zakwaterowania (umowa najmu, przekazanie, kaucja)
- ☐ Vorsprache bei Behörden und Krankenkasse, soweit diese eine Vertretung zulassen
  Sprawy w urzędach i kasie chorych, o ile dopuszczają pełnomocnika
- ☐ Sonstiges: _____
  Inne:

Gültig bis Ważne do Datum oder „bis auf Widerruf“ / data albo „do odwołania”		**Untervollmacht erlaubt** Dalsze pełnomocnictwo ja / nein / tak / nie	

Ort, Datum, Unterschrift Vollmachtgeber
Miejscowość, data, podpis mocodawcy

Unterschrift Bevollmächtigter
Podpis pełnomocnika

Hinweise / Wskazówki

Eine Erklärung, die der Bevollmächtigte im Rahmen der Vollmacht im Namen des Vollmachtgebers abgibt, wirkt unmittelbar für und gegen diesen (§ 164 Abs. 1 BGB). Die Vollmacht wird gegenüber dem Bevollmächtigten oder gegenüber dem Dritten erteilt (§ 167 Abs. 1 BGB).

Oświadczenie złożone przez pełnomocnika w granicach pełnomocnictwa w imieniu mocodawcy działa bezpośrednio na jego rzecz i przeciwko niemu (§ 164 ust. 1 BGB). Pełnomocnictwa udziela się pełnomocnikowi albo osobie trzeciej, wobec której ma działać (§ 167 ust. 1 BGB).

Manche Behörden, Banken oder Krankenkassen verlangen eigene Formulare oder eine Beglaubigung. Vorher nachfragen. Kopie des Ausweises des Vollmachtgebers mitgeben.

Niektóre urzędy, banki albo kasy chorych wymagają własnych formularzy lub poświadczenia podpisu. Zapytaj wcześniej. Dołącz kopię dowodu mocodawcy.